

ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

CH 9628 20

Arbeitsanhänger
(Ausnahme-Fz.) +)

Fabrikmarke

P O T A I N

3 1 0 . *)

ERKENNUNGSMERKMALE "310 ." auf Hersteller-Plakette,
rechts seitlich vorn auf Schaltkasten.

Fahrgestellnummer eingeschlagen links vorn oben auf Längsträger.
Motorkennzeichen eingeschlagen
Hersteller POTAIN, 71 - La Clayette (F) Importeur Fa. Hächler AG, Möriken-Wildegg

FAHRGESTELL: Anz. Achsen 2 ungefedert Anz. Räder 8
Lenkung Achsschenkelenkung
Betriebsbremse Druckluft, 2-Leiter, indirekt, IB, auf HR, mit
**) 5-stufigem Bremskraftregler u. Schnelllösevent.
Stellbremse mechanisch, IB, Spindel, auf HR.

ARBEITSMOTOR --
Marke _____ Treibstoff _____
Typ _____
Lage _____ Anz. Zyl. _____
Bohrung _____ Hub _____
Hubraum _____ cm³ Steuer-PS _____
Leist.-PS () bei _____ U/min
Kühlung _____
Lärm _____ dB () bei _____ U/min
Lärmdämpfung _____

Anhängevorrichtung; Oese Ø 40 ***) Höchstgeschwind. 20 km/h

KAROSERIEFORM

Laufkatzenkran

ABMESSUNGEN	Spurweite v. <u>2050</u> H <u>1750</u>
	Spurkreis l. _____ R _____
Achsabstand	<u>5410</u> / (_____ / _____)
	<u>Ausserabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>14050</u> _____
Breite	<u>2500</u> _____
Höhe	<u>3350</u> _____
Ueberhang v	_____
H	<u>5940</u> _____
S	_____

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL ++)
Leergewicht	<u>2680</u>	_____	<u>7980</u>	<u>10660</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	<u>2680</u>	_____	<u>7980</u>	<u>10660</u>
Fabrik-Garantie	<u>7950</u>	_____	<u>12750</u>	<u>20000</u>
Reifen-Dimens.	<u>7.50 R 16</u>	<u>12PR</u>	<u>9.00 R 20</u>	<u>14PR</u>
Tragkraft p. Achse	<u>7950(6,0)</u>	<u>12360(6,25)</u>	_____	_____
	<u>20 km/h</u>			

Abstand VA - Anhängevorrichtung = 2700
Abstand HA - Anhängevorrichtung = 8110

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage _____ V

Fernlicht _____ Lichtlupe _____
 Abblendlicht _____ Standlicht _____
 Markierlicht V= ULO CH 1 0503 01 / H= ULO CH 1 0507 01
 H= nach vorn und hinten ML CH 1 2204 02

Scheibenwischer _____ [V= I (E)
 Schlusslicht R (E) _____ Rückstrahler [S= I (E)
 Stoplicht Sl (E) _____ [H= III (E)

Kontroll-Nr.-Bel. links komb. _____ Schildform Hochformat/~~breitformat~~
 Rückspiegel _____ Geschw.-Messler _____
 Richtungsblinker 2/ _____
 Vorn _____ seittl. _____ hinten 2a (E)
 Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____
 Unterlegkeil 1/ 300 x 150 x 195

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art Arbeitsanhänger (A-Fz.)
 Marke & Typ POTAIN 310

Typenschein-Nummer CH 9628 20
 Karosserieform Laufkatzenkran

Plätze : Total _____ (Vorn) _____
 Leergewicht 10660 Treibstoff _____
 PS _____
 Nutzlast _____ Hubraum _____
 Gesamtgew. 10660 Anhängelast _____
 Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 39169

- +) Art der Ausnahme : Ueberhang hinten
- *) Typ : 310 . = z.B. 310 A (Buchstabe veränderlich; fabrikinterne Bezeichnung)
- **) Betriebsbremse : Platte mit Hülse oberhalb Lenkanschläge zur Befestigung und Führung der Bremsschläuche erforderlich.
- ***) Anhängevorrichtung : Deichselhalterung (gegen das Herunterfallen) vorhanden.
- ++) Gewichtsverhältnis gem. Art. 64, Abs. 2 nicht eingehalten; kann auf Grund von Art. 6, Abs. 4 vernachlässigt werden.

Auflagen für den Fahrzeugausweis siehe Zusatzkarte I

Ort und Datum der Prüfung

Die Prüfungskommission

Mörliken-Wildegg, 5. Juli 1973

Arbeitsanhänger
(Ausnahme-Fz.)

P O T A I N

3 1 0 .

CH 9628 20

Z U S A T Z K A R T E I.Eintrag im Fahrzeugausweis; Seite 4:

- Höchstgeschwindigkeitstafel 20 km/h erforderlich.
- Oberwagen muss mechanisch gesichert sein.
- Schienenfahrwerk od. Abstellstützen müssen eingeklappt und gesichert sein.
- Seitl. Kiesballastkasten od. Betonblöcke müssen entleert bzw. entfernt sein.
Es sind folgende Vorrichtungen anzubringen:
- Signalkörper gem. BAV Art. 35, Abs. 4.
- die vorgeschriebenen Lichter, Richtungsblinker und Rückstrahler.
- Schutzvorrichtung mit Markierlicht hinten am Ausleger.